Plain Language

Where Should the Citations Go?

By Joseph Kimble

n the May column, I asked you to vote on two citation formats—one putting citations in the text, the other putting them in footnotes. I gave three pairs of side-by-side examples that were identical except for the placement of citations. The examples were clearly from the same source, and the second one referred to "Sixth Circuit case law" and to what "the Sixth Circuit has held." For convenience, here's the third example only:

#1

#2

Once Plaintiff meets her burden of establishing a prima facie case of retaliation, the burden shifts to the employer who "may 'show[] by a preponderance of the evidence that it would have reached the same decision...even in the absence of the protected conduct." Rodgers v. Banks, 344 F.3d 587, 602 (6th Cir. 2003) (quoting Mt. Healthy City Sch. Dist. Bd. of Educ. v. Doyle, 429 U.S. 274, 287 (1977)). This latter burden, however, "'involves a determination of fact' and ordinarily is 'reserved for a jury or the court in its factfinding role." Id. (quoting Perry v. McGinnis, 209 F.3d 597, 604 n.4 (6th Cir. 2000)). Defendants argue they can meet this burden as a matter of law, asserting that they would have reassigned Plaintiff based on "complaints from staff and prisoners about the unnecessarily harsh manner in which she performed her duties as school officer." (Defs.' Br. at 16.)

Once Plaintiff meets her burden of establishing a prima facie case of retaliation, the burden shifts to the employer who "may 'show[] by a preponderance of the evidence that it would have reached the same decision...even in the absence of the protected conduct." This latter burden, however, "'involves a determination of fact' and ordinarily is 'reserved for a jury or the court in its fact-finding role."2 Defendants argue they can meet this burden as a matter of law, asserting that they would have reassigned Plaintiff based on "complaints from staff and prisoners about the unnecessarily harsh manner in which she performed her duties as school officer."3

I asked you to vote for the examples marked #1 or #2, posing the question, "Which do you think reads better?"

One important point before announcing the winner: this is not about whether to use so-called talking, or substantive, footnotes. It's not about whether to drop incidental points—those bits you just can't quite fit in—to the bottom of the page. I'm no fan of talking footnotes, and I don't use them in this column or in *The Scribes Journal of Legal Writing*. But that's another debate. The question before us is where to put the references, the bare citations (and any brief parentheticals). Should they go in the text or in footnotes?

All right, the polls are closed and the votes counted. You preferred format #2—citations in footnotes—and by a fairly comfortable margin, 111 to 81. That's at least refreshing, if not remarkable, given our strong tradition of textual citations and the common complaint that the profession is notoriously slow to change. So good for us.

Although I did not ask voters to comment, quite a few did. It's interesting that people who voted for #1 tended to write somewhat more detailed comments. People who voted for #2 tended to make short comments like these:

- "Less cluttered and facilitates reading."
- "Much easier to read and understand."
- "#2 reads clearly without distraction."
- "Smoother flow when reading. More cohesive."
- "There's nothing to talk about. They [#2] read so much better."

As many of you may know, the most forceful proponent of footnoted citations is Bryan Garner, America's preeminent authority on legal language and writing. In his book *The Winning Brief*,

"Plain Language" is a regular feature of the *Michigan Bar Journal*, edited by Joseph Kimble for the Plain English Subcommittee of the Publications and Website Advisory Committee. Want to contribute a plain-English article? Contact Prof. Kimble at Thomas Cooley Law School, P.O. Box 13038, Lansing, MI 48901, or at kimblej@cooley.edu. For an index of past columns, visit www.michbar.org/generalinfo/plainenglish/.

¹ Rodgers v. Banks, 344 F.3d 587, 602 (6th Cir. 2003) (quoting Mt. Healthy City Sch. Dist. Bd. of Educ. v. Doyle, 429 U.S. 274, 287 (1977)).

² *Id.* (quoting *Perry v. McGinnis*, 209 F.3d 597, 604 n.4 (6th Cir. 2000)).

³ Defs.' Br. at 16.

he summarizes the pros and cons (the bracketed responses on the right are his):

Footnoted Citations (Without Substantive Footnotes)1 Pros Cons 1. They shorten the average 1. Legal readers have already sentence length. learned one system: textual 2. They make paragraphs more citations. [Yes, but legal writers coherent and forceful. have proved unable to handle the 3. They lead readers to focus on convention. Besides, readers see ideas, not numbers. citation-free text everywhere 4 They eliminate the sinfulness except in legal writing.] 2. Citations often contain important of string citations. information about precedents. 5. They expose poor writing and poor thinking in the text, [All that important stuff should be woven into the text.] thereby promoting clearer writing and thinking. 3. Readers shouldn't have to glance 6. They result in fuller discussions at the bottom of the page. [Right: they shouldn't ever have of controlling caselaw. to read footnotes. All that's down 7. They result in much greater efficiency in conveying ideas. there is volume numbers and page numbers-and optional 8. They make legal writing accessible to far more people. parentheticals.] 4. Writers can more easily fudge what authorities say. [That's silly: too many fudge in the text right now.] 5. Garner's suggestion results in a confusion of literary genres: scholarship vs. practical writing. [But the absence of substantive footnotes signals that this isn't scholarship.] 6. You can't retrain yourself to read past superscripts. [If you can retrain yourself to read past two lines of citational numbers, you can retrain yourself to read past a tiny superscript.] 7. It requires more effort: you can't simply paste quotations and citations into your writing. [If it results in greater accessibility for all readers, surely it's worth the effort.]

In the next sentence after this chart, Garner observes: "Whereas the pros are hard to answer—often unanswerable—the cons are mostly easy to counter."²

The third item on the list of cons is probably advanced most often. Thus, some people who voted for #1 proclaimed that they "hate footnotes," probably on the theory that footnotes invariably require a downward glance. Not so—only when you need the numbers in order to pull out or pull up the authority.

The second con parallels the third, and so does the answer. Significant citational information need not be relegated to footnotes. Rather, the writer can—and usually should—provide the gist of the authority in the text. For instance: "The Michigan Trust Code provides..." or "But in 2009 the Sixth Circuit held..." or even "The leading case is *Harpo v King Bee.*" Whatever the writer wishes

to emphasize about the authority—or whatever the writer needs to introduce it or connect it analytically—can easily be put up front.

At any rate, if you're still not persuaded, at least read Garner's full argument on the subject.³

Let me now tell you the story behind my survey. In February, I learned about a federal case in the Eastern District of Michigan called *Mosholder v Barnhardt*,⁴ and more specifically about an opinion in that case denying the defendants' motion to dismiss or for summary judgment. All three examples marked #1 in the May column are from that opinion. And here's the stunner, from footnote 1 of the opinion:

Defendant...followed what appears to be an Attorney General's office trend, citing every authority in a footnote. This practice is distracting to a reader and unacceptable to this judge. The Attorney General is notified that future filings in this judge's cases that confine case and statutory citations to footnotes will be stricken subject to refiling. Assistant Attorneys General Grill and Cabadas are directed to notify their supervisor(s) in writing of this point of procedure.⁵

Regardless of your vote or your opinion on footnoted citations, what do you think about an order like that? Page limits and type size and margins are one thing. They all go mainly to controlling length, although some court rules may bear on readability as well. But should individual judges be putting the brakes on a move to make legal papers more readable? Should they be stepping in on questions of formatting and style? Are they experts in these matters?

The Office of the Attorney General has taken Bryan Garner's seminars and developed a template that puts the citations in footnotes. Perhaps it's no great inconvenience to pull each citation back into the text of some briefs. And, of course, lawyers should write for their audience in any event. But shouldn't the audience be open-minded?

The case for footnoted citations is strong. The trend, however slow it may be, is in that direction. A majority of this column's readers—no doubt an astute and forward-looking group—voted in favor. And yet…And yet…

If I had standing, I'd file a motion for reconsideration. Perhaps this column can respectfully serve that purpose. \blacksquare

Joseph Kimble has taught legal writing for 25 years at Thomas M. Cooley Law School. He is the author of Lifting the Fog of Legalese: Essays on Plain Language, the editor in chief of The Scribes Journal of Legal Writing, the past president of the international organization Clarity, a founding director of the Center for Plain Language, and the drafting consultant on all federal court rules. He led the work of redrafting the Federal Rules of Civil Procedure and the Federal Rules of Evidence.

FOOTNOTES

- 1. The Winning Brief 142 (2d ed, Oxford U Press 2004).
- 2. Id.
- See, e.g., The Citational Footnote, 7 Scribes J Legal Writing 97 (1998–2000); Clearing the Cobwebs from Judicial Opinions, 38 Ct Rev 4 (Summer 2001) (available at http://aja.ncsc.dni.us/courtrv/cr38-2/CR38-2Garner.pdf).
- 4. No 09-CV-11829-DT (ED Mich filed Feb. 12, 2010).
- 5. Slip op at 1.